

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
26.08.2026

Uhr – Ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca			
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore			
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Lieferung der Lebensmittel für die Mensen in Mühlbach und Meransen: Auspeisungsdienst für die Kindergärten und Schulen während des Schuljahres 2026/2027 und für die Sommerbetreuung 2027 (Bäckerei Stampfl GmbH) CIG BCC98B2F69, (Metzgerei Pichler OHG des Amort Christian & Bergmeister Manfred) CIG BCC99172C6, (Seppi Gebhard GmbH) CIG BCC995CBB4, (Wörndle Interservice GmbH) CIG BCC99DC557

Fornitura di generi alimentari per le mense a Rio di Pusteria e Maranza: Refezione per le scuole dell'infanzia e le scuole durante l'anno scolastico 2026/2027 e per l'assistenza estiva 2027 (Panificio Stampfl Srl) CIG BCC98B2F69, (Macelleria Pichler Snc di Amort Christian & Bergmeister Manfred) CIG BCC99172C6, (Seppi Gebhard Srl) CIG BCC995CBB4, (Wörndle Interservice Srl) CIG BCC99DC557

Lieferung der Lebensmittel für die Mensen in Mühlbach und Meransen: Ausspeisungsdienst für die Kindergärten und Schulen während des Schuljahres 2026/2027 und für die Sommerbetreuung 2027 (Bäckerei Stampfl GmbH) CIG BCC98B2F69, (Metzgerei Pichler OHG des Amort Christian & Bergmeister Manfred) CIG BCC99172C6, (Seppi Gebhard GmbH) CIG BCC995CBB4, (Wörndle Interservice GmbH) CIG BCC99DC557

Für die Mensen in Mühlbach und Meransen müssen Lebensmittel angekauft werden, um den Ausspeisungsdienst in den Kindergärten und Schulen während des Schuljahres 2026/2027 und während der Sommerbetreuung 2027 garantieren zu können.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 262 vom 10.06.2026 wurden in Bezug auf die Anwendung des Rotationsgrundsatzes für Vergaben von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen unter der EU-Schwelle gemäß Art. 49, Abs. 3, Gesetzesdekret Nr. 36/2023 wirtschaftliche Wertgruppen festgelegt.

In Anwendung des Rotationsgrundsatzes und um lange Transportwege im Sinne des Umweltschutzes zu vermeiden, sollen die Lebensmittelankäufe bei folgenden Lieferanten durchgeführt werden:

- Bäckerei Stampfl GmbH, Vill 33/1, 39037 Rodeneck;
- Metzgerei Pichler OHG des Amort Christian & Bergmeister Manfred, Katharina-Lanz-Str. 68, 39037 Mühlbach;
- Seppi Gebhard GmbH, Schabs-Raut 39, 39040 Natz/Schabs;
- Wörndle Interservice GmbH, Einsteinstraße, 39100 Bozen mit Filiale in 39030 Percha, Zum Hohen Kreuz, 5;

Nach Einsichtnahme in die Angebote der vorgenannten Firmen;

Hervorgehoben, dass vorgenannte Firmen auch in der Vergangenheit bereits mit der Lieferung der für den Ausspeisungsdienst notwendigen Lebensmittel betraut waren und dass das mit der Zubereitung der Essen zuständige Fachpersonal bestätigt hat, dass stets Waren mit einer einwandfreien Qualität geliefert wurden;

In Erwägung der Notwendigkeit, die voraussichtlichen Beträge zu verpflichten;

Gemäß Art. 17, Absatz 1, sowie Art. 50, Absatz 1, des Gesetzesdekretes Nr. 36 vom 31. März 2023 können Arbeiten bis € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000,00 direkt vergeben werden.

Festgehalten, dass durch die Direktvergabe die Verfahren vereinfacht und beschleunigt und somit Kosten und Zeit eingespart werden;

In Anbetracht der Dringlichkeit;

Fornitura di generi alimentari per le mense a Rio di Pusteria e Maranza: Refezione per le scuole dell'infanzia e le scuole durante l'anno scolastico 2026/2027 e per l'assistenza estiva 2027 (Panificio Stampfl Srl) CIG BCC98B2F69, (Macelleria Pichler Snc di Amort Christian & Bergmeister Manfred) CIG BCC99172C6, (Seppi Gebhard Srl) CIG BCC995CBB4, (Wörndle Interservice Srl) CIG BCC99DC557

Per poter garantire il servizio di refezione nelle scuole dell'infanzia e nelle scuole durante l'anno scolastico 2026/2027 e durante l'assistenza estiva 2027 è necessario acquistare generi alimentari per le mense a Rio di Pusteria e Maranza.

In relazione all'applicazione del principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49, comma 3, del decreto legislativo n. 36/2023, negli affidamenti di lavori, forniture e servizi di importo inferiore alle soglie europee sono state individuate, con deliberazione della Giunta comunale n. 262 del 10.06.2026, fasce di valore economico.

In applicazione del principio di rotazione e al fine di evitare lunghi tragitti di trasporto, a tutela dell'ambiente, gli acquisti di generi alimentari devono essere effettuati presso i seguenti fornitori:

- Panificio Stampfl Srl, Vill 33/1, 39037 Rodengo;
- Macelleria Pichler Snc di Amort Christian & Bergmeister Manfred, via Katharina Lanz 68, 39037 Rio di Pusteria;
- Seppi Gebhard Srl, Sciaves-Raut 39, 39040 Naz-Sciaves;
- Wörndle Interservice Srl, Via Einstein, 39100 Bolzano con centro operative a 39030 Perca, Zum Hohen Kreuz 5;

Viste le offerte delle ditte menzionate;

Si sottolinea che alle ditte menzionate è già stata affidata in passato la fornitura di generi alimentari necessari per il servizio di refezione e che il personale specializzato incaricato della preparazione dei pasti ha confermato la qualità impeccabile della merce fornita;

Ritenuto necessario di impegnare i presumibili importi;

In base all'art. 17, comma 1, nonché all'art. 50, comma 1, del decreto legislativo n. 36 del 31 marzo 2023 lavori inferiori a € 150.000,00 e servizi e forniture inferiori a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente.

Dato atto che, mediante l'affidamento diretto, le procedure vengono semplificate e accelerate, consentendo così di risparmiare tempo e costi;

Ravvisata l'urgenza;

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:
sys8o3HLv7ctblgrduYUifNqVMc6+iXcwcegpCm00Zk=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:
gHjTVza6YVTiU0HZ3pYveqYLEoCAuy+2AKhDKGwYQeY=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, in geltender Fassung (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe).

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, folgende Firmen mit der Lieferung der Lebensmittel für die Mensen in Mühlbach und Meransen zu beauftragen, um den Ausspeisungsdienst in den Kindergärten und Schulen während des Schuljahres 2026/2027 und während der Sommerbetreuung 2027 garantieren zu können:

- Bäckerei Stampfl GmbH, Vill 33/1, 39037 Rodeneck,
€ 5.190,00 (Verfahrensnummer 061801/2026)
CIG BCC98B2F69;
- Metzgerei Pichler OHG des Amort Christian & Bergmeister Manfred, Katharina-Lanz-Str. 68, 39037 Mühlbach,
€ 46.200,00 (Verfahrensnummer 061810/2026)
CIG BCC99172C6;
- Seppi Gebhard GmbH, Schabs-Raut 39, 39040 Natz/Schabs,
€ 68.200,00 (Verfahrensnummer 061847/2026)
CIG BCC995CBB4;
- Wörndle Interservice GmbH, Einsteinstraße, 39100 Bozen,
€ 43.990,00 (Verfahrensnummer 061864/2026)
CIG BCC99DC557;

2. nach ordnungsgemäßer Lieferung und Vorlage der entsprechenden Rechnungen, die Zahlung derselben vorzunehmen und die Ausgaben im Haushalt 2026 und 2027 folgenden Kapitel anzulasten:

CIG	Kapitel Capitolo	Beschreibung Descrizione	Jahr Anno	Verpflichtung Impegno	Betrag € Importo €
	04061.03.010200/2 U.1.03.01.02.011	Lebensmittel / Generi alimentari	2026	656/2026	3.500,00 €
	04061.03.010200/2 U.1.03.01.02.011	Lebensmittel / Generi alimentari	2026	656/2026	19.000,00 €
	04061.03.010200/2 U.1.03.01.02.011	Lebensmittel / Generi alimentari	2026	656/2026	25.000,00 €
	04061.03.010200/2 U.1.03.01.02.011	Lebensmittel / Generi alimentari	2026	656/2026	18.000,00 €

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:
sys8o3HLv7ctblgrduYUifNqVMc6+iXcwcegpCm00Zk=

Valore Hash per il parere contabile positivo:
gHjTVza6YVTiU0HZ3pYveqYLEoCAuy+2AKhDKGwYQeY=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;
- la legge provinciale 17.12.2015, n. 16, nei testi vigenti (disposizioni sugli appalti pubblici).

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. di incaricare, per le motivazioni di cui in premessa, le seguenti ditte con la fornitura di generi alimentari per le mense a Rio di Pusteria e Maranza per poter garantire il servizio di refezione nelle scuole dell'infanzia e nelle scuole durante l'anno scolastico 2026/2027 e durante l'assistenza estiva 2027:

- Panificio Stampfl Srl, Vill 33/1, 39037 Rodengo
€ 5.190,00 (numero procedura 061801/2026)
CIG BCC98B2F69;
- Macelleria Pichler Snc di Amort Christian & Bergmeister Manfred, via Katharina Lanz 68, 39037 Rio di Pusteria,
€ 46.200,00 (numero procedura 061810/2026)
CIG BCC99172C6;
- Seppi Gebhard Srl, Sciaves-Raut 39, 39040 Natz/Sciaves,
€ 68.200,00 (numero procedura 061847/2026)
CIG BCC995CBB4;
- Wörndle Interservice Srl, via Einstein, 39100 Bolzano,
€ 43.990,00 (numero procedura 061864/2026)
CIG BCC99DC557;

2. di effettuare la liquidazione e il pagamento ad avvenuta fornitura regolare e presentazione delle relative fatture e di imputare le spese ai seguenti capitali del bilancio di previsione 2026 e 2027:

	04061.03.010200/2 U.1.03.01.02.011	Lebensmittel / Generi alimentari	2027	656/2026	1.690,00 €
	04061.03.010200/2 U.1.03.01.02.011	Lebensmittel / Generi alimentari	2027	656/2026	27.200,00 €
	04061.03.010200/2 U.1.03.01.02.011	Lebensmittel / Generi alimentari	2027	656/2026	43.200,00 €
	04061.03.010200/2 U.1.03.01.02.011	Lebensmittel / Generi alimentari	2027	656/2026	25.990,00 €

3. Gegenständlicher Beschluss wird mit eigener Abstimmung einstimmig im Sinne des Artikel 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

3. La presente deliberazione viene dichiarata con votazione separata unanimemente immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005